

Gingras, H. Hamel, G. Comte, E. Ducharme et Charles-E. Gagnon.

Gingras; H. Hamel; G. Comte; E. Ducharme and Chas. E. Gagnon—and laid on the table.—

Déposées sur le bureau.

17. Les offres suivantes ont été reçues pour l'achat des dé-
bentures de Westmount, Sainte-Cunégonde et Saint-Henri,
au taux garanti de 4%, soit au total \$99,500 :

| | |
|-------------------------------------|-------------|
| Hanson Frères..... | \$95,500.00 |
| Banque d'Epar. du Dist. et de la V. | 96,214.00 |
| R. Wilson-Smith..... | 96,679.93 |

17. Offers were received as follows for 4 p c. guaranteed
bonds of Westmount, Ste. Cunegonde and St. Henri, in all
\$99,500, viz :

| | |
|-------------------------------------|-------------|
| Hanson Bros..... | \$95,500.00 |
| City and District Savings Bank..... | 96,214.00 |
| R. Wilson-Smith..... | 96,679.93 |

Said offers were not considered sufficiently advantageous and
were not entertained.—

Ces offres ne sont pas jugées suffisamment avantageuses.
18. Les imprimeries suivantes ont soumissionné pour l'impression
des rapports annuels du trésorier et du contrôleur de
la Ville: Montreal Printing & Publishing Co, J. Lovell &
Fils, Cie d'Imprimerie du "Herald", A.-P. Pigeon, "La
Patrie" et la Cie d'Imprimerie Moderne.

18. Tenders were received for the printing of the annual
report of the Treasurer and Comptroller, as follows :

Renvoyées aux sous-commissions des impressions et de
La Gazette Municipale.

Montreal Print. and Pub. Co.; J. Lovell & Son; *Herald Pub.*
Co.; A. P. Pigeon; *La Patrie* and *La Cie d'Imp. Moderne* and
were referred to the sub-committee on printing, and the sub-
committee *re Municipal Gazette*.

19. La sous-commission des réclamations recommande les
réglements suivants :

19. The sub-committee on claims recommended the settle-
ment of the following claims and accounts :

| | |
|---|------|
| M. le recorder Poirier, <i>re</i> Pont Wellington..... | \$85 |
| M. J.-H. Kennedy, commis. en exprop., <i>re</i> P. Welling. | 65 |
| M. G.-W. Parent, " " " " " " " " | 75 |
| M. M. Ford, " " " " " " " " | 20 |
| M. M. Guérin, " " " " " " " " | 10 |
| M. Jos. Leblanc, chute sur le trottoir..... | 85 |
| M. Chs. Bruchési, <i>re</i> M. Jos. Leblanc..... | 10 |
| M. J. Nelson, témoin-expert, <i>re</i> Pont Wellington.... | 150 |
| M. T. Charpentier, fils, " " " " " " " " | 150 |
| M. E. Larocque, " " " " " " " " | 150 |
| M. R. Chartrand, " " " " " " " " | 150 |

| | |
|--|-------|
| Mr. Recorder Poirier, <i>re</i> Wellington Bridge..... | \$ 85 |
| J. H. Kennedy, commissioner, <i>re</i> Wellington Bridge.... | 65 |
| G. W. Parent " " " " " " " " | 75 |
| D. Ford " " " " " " " " | 20 |
| M. Guerin " " " " " " " " | 10 |
| Jos. LeBlanc, fall on sidewalk..... | 85 |
| Chs. Bruchési, <i>re</i> Jos. LeBlanc..... | 10 |
| J. Nelson, witness <i>re</i> Wellington Bridge..... | 150 |
| T. Charpentier, Jr., " " " " " " " " | 150 |
| E. Lavigne " " " " " " " " | 150 |
| R. Chartrand " " " " " " " " | 150 |

Il est
Résolu : De recommander le solde de ces comptes.

Resolved : To recommend that the same be paid.

Ajournement.

Adjourned.

RENÉ BAUSET,
Secrétaire.

RENÉ BAUSET,
Secretary.

COMMISSION D'HYGIENE ET STATISTIQUES

Compte rendu de l'assemblée du 18 mars.

HYGIENE AND STATISTICS COMMITTEE

Report of meeting held the 18th March.

Sont présents : Tous les membres à l'exception de M. l'éche-
vin Ames.

Present : All the members except Ald. Ames.

M. l'échevin Lévy se présente devant la commission et se
plaint des remarques blessantes et inopportunes prononcées par
l'un des inspecteurs sanitaires au sujet d'une plainte qu'il avait
déposée au département.

Alderman Lévy appeared before the meeting and com-
plained of the offensive and unwarranted remarks made by
one of the Sanitary inspectors in connection with a com-
plaint concerning a nuisance that had been made to the
Health Department by him.

Il est
Résolu : Que l'inspecteur en défaut soit notifié de compa-
raître devant la Commission, à sa prochaine assemblée, pour
expliquer sa conduite.

Resolved : That the inspector in fault be notified to
appear before this Committee at next meeting to explain
his conduct.

Il est aussi
Résolu : D'acquiescer à la demande de l'Hopital Général et
de lui remettre les plans de la morgue projetée.

Resolved : To comply with the request of the Montreal
General Hospital to return their plans for the proposed
morgue.

Il est aussi
Résolu : Que M. le président soit prié d'insister auprès de la
sous-commission de l'Hôtel de Ville pour que s'effectue sans
délai la séparation du département de l'inspecteur des aliments
d'avec le laboratoire bactériologique, et pour que cette sous-
commission voie à la disposition de leurs appartements respec-
tifs à l'Hôtel de Ville, afin d'installer convenablement les mé-
decins du département d'Hygiène et celui des inspecteurs
sanitaires.

Resolved : That the chairman be requested to urge the
said Committee (of Finance) on the City Hall, to make the
necessary division, without delay, between the food inspec-
tion and the bacteriological laboratory; and to see to the
arrangement of the apartments in the City Hall build-
ing, in order to ensure proper accommodation for the
physicians of the Health Department, and the Sanitary
inspectors.

Il est aussi
Résolu : Que, vu l'absence de M. l'échevin Ames, M.
l'échevin Nelson soit nommé pour le remplacer dans la
Commission chargée d'examiner les candidats à la position
d'inspecteur de poisson et de légumes.

Resolved : That in view of the absence of Ald. Ames, Ald.
Nelson be appointed to replace him upon the Committee
named to see to the examinations of candidates for the
position of fish and vegetable Inspector.

M. Ethier, avocat de la Ville, se présente devant la
Commission et déclare que, d'après les représentations du
Bureau d'hygiène Provincial concernant la pollution des
eaux fournies par la Montréal Water and Power Company
au quartier Saint-Denis, selon son contrat, la Compagnie
doit fournir de l'eau potable, et il recommande qu'un
rapport soit présenté au Conseil pour soumettre les docu-
ments nécessaires, et demandant qu'en égard au danger
signalé par le Bureau d'hygiène Provincial en ce qui con-
cerne la santé publique, un protêt notarié soit signifié à la
dite Compagnie, lui accordant un court délai, la Ville devant
intenter une poursuite judiciaire au cas où la réponse de
la Compagnie ne serait pas satisfaisante à la Ville.

City attorney Ethier, by request, appeared before the
Committee and stated *re* the Provincial Board of Health's
representations concerning the pollution of the water sup-
plied by the Montreal Water and Power Company to St.
Denis Ward, — that according to contract the said com-
pany should furnish a sufficient supply of good, whole-
some, and drinkable water; and that he would recom-
mend that a report be made to Council submitting the
documents pertinent to the case, and asking that in view
of the danger to public health suggested by the Provincial
Board, a notarial protest be served upon the said company,
giving a short delay;—action to be taken should the
answer not be satisfactory to the City.